

要他們感覺得大會屆會的繁重壓力，現在還太早了。等到十二月份行將閉會之時，也許纔是討論這一問題的適當時機。

九一．我傾聽辯論，深為神往，有時也不禁駭異。我現在請先聲明一個事實，就是如果我沒有擬具這一備忘錄，我就是沒有盡職。過去已有了兩件決議案要我把關於限制大會經常屆會期間辦法的備忘錄列入此次大會的議事日程。所以對我本人和秘書處所說的那些近乎控罪的話是毫無根據的；這種話表示我所不得不抗議的一種爲了政治作用加罪於人的趨勢。

九二．我看到許多與會代表對於我的備忘錄裏所載的建議表示大體同意。有幾位代表雖然贊同若干建議，却表示有所保留，有幾位表示不贊成某些建議而有幾位代表則對於所有建議幾乎完全反對。

九三．我覺得我應該說得清清楚楚，我向大會所分送的備忘錄並非我個人對爲了縮短屆會應探何種最有效的步驟這件事的意見。如果我認爲提出建議不無用處的話，我自己的建議一定比這更澈底，一定會論及與大會所必須應付的基本困難有關的一些問題。

九四．可是在我擬具這一工作文件之時，我有一個顯然的矛盾，剛纔許多代表都曾提及——就是一方面要顧到大會代表們要限制屆會會期，從而削減會議延長所需要的預算開支的意思，另一方面大會又不願所採辦法限制各個代表行使其自由發言及充分參加大會辯論的權利。我面臨這種矛盾，覺得對於大會之審議此事所能提供的最有益的貢獻，祇有在大會中所表示的紛歧意見之間儘量求其共同的根據，提出一個合理而實事求是的備忘錄。爲了進行此事，我和我的同事們曾與會員國政府及各代表

團的個別代表多次磋商。磋商時所有彼此衝突的意見，在備忘錄裏已經把其範圍縮小，求得彼此可以接受的折衷辦法的根據。

九五．所以我的備忘錄內所說的都是我認爲大會最可能達成協議的意見。如此慎重處理這一問題的辦法對於大會工作能否有幫助，現在就要聽候大會決定了。

九六．我請引用一句那威諺語：“不要攻擊鋼琴師，他在盡心演奏”。現在我就好比是鋼琴師，如果音樂不好，其咎全在作曲者——也就是你們各位——所編的調子不很悅耳。

九七．主席：在開始討論此事時，我曾以若干建議的方式提出一個提議，其中有關於如何處理此事的主張。現在有若干代表團反對這些建議，所以我請大會加以決定。

九八．這一提議主張大會現在暫緩審議該項目，秘書長的備忘錄以及其中所建議的議事規則的修正案應一併交給第六委員會審查，關於那些修正案和第六委員會代表對議事規則所提議的任何其他修正案，應着該委員會儘速向全體會議具報。這提議還建議應該把備忘錄第四十七段所涉預算問題交給第五委員會審查，以便大會以後重新審議這一項目時，手邊能有第五委員會關於其中所涉經費問題的意見。這就是我現在要請求表決的關於如何處理這一項目的提議。

該提案以四十二票對五票通過，棄權者一。

九九．主席：該提議既經通過，其中所載程序就得採行。該項目還須交還大會作最後決定。

午後一時十五分散會。

第三百八十九次全體會議

一九五二年十月二十五日星期六午前十時三十分在紐約會所舉行

主席：Mr. Lester B. PEARSON (加拿大)

A/PV.389

全權證書審查委員會報告書 (A/2234)

全權證書審查委員會主席 Mr. Mikaoui (黎巴嫩) 提出該委員會報告書(A/2234)

一．Mr. KISELYOV (白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國)：所謂國民黨政府的代表的全權證書已提出了全權證書委員會。大家都知道，國民黨集團在幾年前就被中國人民趕出去了，已經失去了政府的權力，而且無力控制中國的領土及人民。中國人民

推翻了垮台的國民黨政權，於一九四九年十月宣佈成立中華人民共和國，自行設立民主政府，中華人民共和國中央人民政府，代表近五萬萬的人口，有效的治理國家，並且深得全體中國人民的充分信仰和愛戴。

二．中央人民政府是唯一合法的中國政府。祇有它，而不是國民黨集團，才能有權派代表在聯合國代表中國發言。

三．所以白俄羅斯代表團贊助蘇聯代表團向大會提出之決議草案(A/L.109)。該草案言明大會第七屆會不承認國民黨集團代表之全權證書。草案內容爲：

“大會，

“業已審議蘇維埃社會主義共和國聯盟所提聯合國大會第七屆會不承認國民黨——蔣介石政府代表全權證書之提案，

“決議對所謂國民黨政府出席聯合國大會第七屆會代表之全權證書，認爲無效，因該全權證書未符大會議事規則第二十七條之規定。”

本人擬請主席將此項決議案付表決。

四．Mr. NASZKOWSKI (波蘭)，波蘭代表團基於下述各項理由，將投票反對核准國民黨徒代表團之全權證書。

五．三年以來，國民黨徒代表會踞大中國合法代表的地位，連續出席各屆大會。這事現已繼續了三年之久，是聯合國的一種恥辱，而且完全是由於美國政府的措施所致。美國政府過去曾不遺餘力，而在本屆會期中又要對垮台的國民黨集團代表置身於大會各代表團之間的事蓋上核准的印章。

六．美國政府這樣堅決的支持這批先生們，但事實上他們所代表的是什麼呢？他們代表中國人民麼？他們代表中國麼？這羣人祇能代表自己不能代表別人，他們之出現於聯合國是一種史無先例的現象，損壞這個組織的尊嚴。祇有那些想要有系統的阻止聯合國執行其基本任務的人——祇有那些想要蹂躪憲章原則的人，才有興趣維持這種事態。敗將集團的國民黨在其當權時期主要的是以殘民、腐化及賣國見稱於世，而目前則正在美軍佔領下的中國海島台灣用 Pentagon (美國軍部) 的錢募兵買馬——這絕非過甚其詞。國民黨集團是美國政府在遠東擴大侵略的計劃中的傀儡。在聯合國裏，它是被用以淆亂視聽。

七．一年又一年的承認這個集團的全權證書不但無裨於國際緊張情形之弛緩，反而是國際關係中衝突之淵源。現在事過三年，人人都應明白，聯合國一天把偉大的中國拒諸門外，便一天不能完成它的宗旨；中國是本組織的創始者之一，是一個有五萬萬的居民的國家，現正在人民政府領導之下，孜孜不倦，努力鞏固亞洲及世界各地的和平。

八．波蘭代表團完全贊成蘇聯所提的決議草案，該案是唯一的解決辦法，既屬公平而又合於聯合國的權力及和平旨趣。

九．Mr. KOMZALA (捷克斯洛伐克)：捷克代表團欣然接受全權證書委員會報告書所載之蘇聯決議草案，該案提議非法出席聯合國機關會議之所謂國民黨代表的全權證書應予宣告無效。

一〇．提出大會之全權證書委員會報告書建議大會於其第七屆會期間暫緩審議主張排除所謂中華民國代表而邀請中華人民共和國中央人民政府代表參加之一切建議。依據此項報告書，委員會的多數委員國都認爲所謂中華民國代表的全權證書並未違反大會議事規則第二十七條。

一一．捷克代表團嚴斥上述意見爲非是，並強烈抗議報告書的上述部分，此部分係企圖制止中國人民之合法代表出席此次屆會之舊調重彈。全權證書委員會現正設法把他們當作中國人民的合法代表的這批人不過是私人，他們已被中國人民驅逐出去，祇能代表他們自己，無論如何不能代表中國人民發言。

一二．依據美國提案，全權證書委員會現正設法確保這些私人——他們是爲一個帝國主義的強國効力而其任務是搗亂大會工作，以使該強國得利——仍然躋於出席大會第七屆會的各國代表團之列。

一三．讓我們問問自己，這批先生們在這裏代表的是誰。大家都知道祇有一個中華人民共和國並且祇有一個中華民族，總數有五萬萬餘人，居住在那個中華人民共和國的領土。中華人民共和國中央人民政府未曾授權這批先生們來代表它的利益。反之，我們大家都知道中華人民共和國的代表於一九五〇年十一月裏在一次安全理事會議席上¹曾要求應將這些所謂“代表”從聯合國機關排除出去。除其他理由外，他們要求排除的理由是中國的五萬萬居民已經把這批先生們驅逐出國境，因爲這批爲帝國主義國家效命的奴才們使人民受盡一切困苦災殃和流血慘禍，於是成爲中華人民的仇敵和漢奸。

一四．這批人不能代表中國人民及中華人民共和國，這是十分明白的事。這裏的所有代表們當然熟知沒有別的中國。所以大會第七屆會不能承認一個不存在的國家的代表。

一五．現在此地的所謂中華民國的代表自稱是所謂國民黨政府的代表，據稱該政府在台灣握有統治權。可是，世人皆知台灣不是一個國家，而是中華人民共和國的一個構成部分，雖然台灣暫時被美國佔領。如果美國要求別人承認這批人有權代表中國人民講話，維護中國人民的利益，那就從此公開

¹ 參閱安全理事會正式紀錄，第五年，第六九號。

表示美國無意令真正的中華人民政府及真正的中國派代表出席而祇想掩飾其佔領中華人民共和國之一構成部分的台灣島的野心。

一六．所以捷克代表團對於准許這批先生們有代表中國人民之權以致侮辱五萬萬以上之人口的事，以及對於准許他們有權代表一個並未授權他們執行該項任務之國家的事，提出嚴重抗議。捷克代表團完全贊成蘇聯決議草案，並要求不承認所謂國民黨政府代表的全權證書。

一七．葉先生(中國)：蘇維埃集團分子乘機提出中國代表問題來阻擾大會的進行，這不是第一次。這個問題曾經屢次提出，而且已被否決過不下百次。這祇是蘇維埃集團頑強無賴以求聯合國承認共產黨不僅在中國而且在世界其他各處侵略所得的不義收穫之又一例證。可是本代表團要趁這個時機再度駁斥這種標準的共產黨宣傳，並將表示異議事載入紀錄。

一八．中華民國是聯合國的創始會員國之一。我政府為唯一依法組成、獨立自主的中國政府。

一九．剛才發言的幾位代表曾稱我政府為國民黨政府。淆亂聽聞，虛妄無稽，莫此為甚。國民黨或中國國民黨祇是政府裏面的三個政黨之一——雖然它是最大的一個。少數黨有兩個，即青年黨及社會民主黨，都有自由選出的代表參加立法機關。這兩黨現正積極參加政府行政部門的工作。他們就在本人現在代表發言的這個代表團裏面也有人參加，這件簡單的事實揭穿了蘇維埃集團在本屆大會中要我們相信的昭然若揭的誣衊之詞。本人所代表的中華民國政府依據憲法由中國人民用普選制選出來的。所以它是有資格代表中國發言的唯一政府。

二〇．剛才發言的那幾位代表曾提及在中國大陸上成立的傀儡政府。這個中國共產黨政權無非是蘇聯一手創立的。它是蘇聯許多年來在中國違反各種現行條約及協定的陰謀奸計的結果，此一事實業經大會於上次屆會期間在巴黎通過的決議案〔五〇五(六)〕予以證實。中國共產黨自成立以來的整整三十年期間，一向都受莫斯科指揮。它一向忠實的走共產黨國際路線並且執行蘇聯的滲入和侵略的總計劃。

二一．上次世界大戰結束的時候蘇聯扶植中國共產黨軍隊上台的情形我無須詳述。這是造成今天鐵幕後各國的共產黨統制及發動侵略朝鮮的結果之各次事件中如此巧妙重演的同樣故事。這個傀儡政權確實是為蘇聯的利益効勞而不是為中國的利益服務。它在性質上每一方面都是屬於蘇維埃的而不是

屬於中國人的。像蘇聯一樣，它使中國大陸上的人民備受橫暴的統治，奴役的非人道待遇，及繼續不斷的恐怖政治。它已表明對於人權及人之尊嚴和價值極不尊重。

二二．當我們在這個大會裏聚會的時候，甚至在現在，當我們正在這裏出席會議的時候，中國大陸上的奴隸營中足有一千七百萬以上的人民正在做苦工服賤役。根據中國共產黨徒自己發表的數字，到今年五月底止，已有五百萬人民因反革命而被處死刑。我要請大會注意一篇很重要的文章，載於上星期日，即十月二十三日的紐約時報。那篇文章徵引美國勞工聯合會的報告說自從中國大陸被共產黨佔領以來，已有一千四百萬人民被中共處死。我剛才報告的數字是中國共產黨正式公布的若干次數字的總數，因為中國共產黨對於這種恐怖政治引以為榮，並且他們繼續推行這種政治，以證明他們能用壓制及奴役手段統馭為數浩大的人民。

二三．這個政權在它的國際及國內政策方面都否定聯合國的所有理想及原則。所以主張取消我政府席位或主張准許中國共產黨傀儡政權進聯合國的任何提案都是等於要求聯合國准許朝鮮和中國的侵略者成為這個致力於和平正義工作的偉大國際機關的會員國。這是要求我們承認並且接受侵略的結果。這是要求我們助桀為虐，造成共產黨的世界帝國。

二四．我們在這裏相聚是要重申我們對憲章精神及原則的信心。本人深信本屆大會將乘此時機再度證明憲章的價值及其保持憲章為有效文件的決心。本人請出席本屆大會的愛好自由的會員國不要審議蘇聯的動議案，但該案如經提出討論或表決時，則請投票否決之。

二五．Mr. BARRINGTON (緬甸)：緬甸已承認中華人民共和國中央人民政府而且與該政府建立外交關係。因此本代表團祇能承認該政府派遣之人員為中國代表。職是之故，我們不能承認任何其他當局之任命為有效，同時我們亦不能同意中國代表問題在本屆大會期間應暫緩審議。這是大會當前最重要而緊急的問題之一；我們認為這個問題應儘量提早討論。依照這種態度，本代表團將反對通過全權證書委員會報告書所載的決議草案。如將蘇聯代表團所提決議草案付表決，本代表團將投票贊成之。

二六．這樣投票並不是說我們不承認屬於業經審查合格出席本屆大會的其他各代表團的全權證書。假如將全權證書委員會的決議草案分部付表決，本代表團對第一分部將棄權而對第二部分則將投票反對。

二七. Mr. GROSS (美利堅合衆國): 蘇聯政府及受其領導的各國政府曾一再提出聯合國的中國代表問題。這問題是在全權證書審查委員會裏用決議草案的方式提出以圖取銷中華民國政府代表的出席資格。今天我們當前的文件 A/L.109 裏的蘇聯決議草案又重提舊案。

二八. 這完全是舊調重彈。讓我追溯到一九五一年，那時白俄羅斯代表已向全權證書審查委員會提出相類的提案。委員會否決了該項提案，而委員會報告書 [A/1983] 則經大會 [第三五一次會議] 以三十二票對五票通過，棄權者七。一九五一年十二月七日大會舉行第三五一次會議，審議全權證書審查委員會報告書時，曾提及一事，即大會前此已經決定“在巴黎第六屆會期間暫緩審議關於不准中華民國國民政府代表出席大會，或准許中華人民共和國中央人民政府代表出席大會代表中國之任何提案”。

二九. 現在我們正在審議全權證書審查委員會報告書。蘇聯政府現已重新提出提案，要取銷中國國民政府代表的出席資格。全權證書審查委員會已向大會建議在這次第七屆會期間暫緩審議關於不准中華民國國民政府出席或准許中華人民共和國中央人民政府代表出席的任何或所有提案。全權證書審查委員會這項建議，載於該委員會報告書第二十段，當然是美國政府及其代表團所極力贊助的。

三〇. 除建議在本屆大會期間暫緩審議這問題外，全權證書審查委員會又決定中華民國政府代表的全權證書合於大會議事規則。這裏全權證書審查委員會審查所得的結果又與去年全權證書審查委員會的決定絲毫無異，去年的決定是大會於一九五一年十二月七日通過的。所以今天我們當前的情形沒有新異之處。沒有-一件新的事情應使我們改變我們的立場。反之，我們却有種種理由不改變大會在上次所採取的立場。

三一. 駐朝鮮中國共產黨軍隊的司令員爲紀念他所稱的第二周年，即中共參加侵略朝鮮的第二周年，昨天才發出一篇告部下士卒書。他說：

“在對付美國侵略的兩年戰爭期間，我們的志願軍愈戰愈強，並且我們已獲得豐富的作戰經驗以保衛和平。”

這就是中國共產黨侵略朝鮮的軍隊的最高司令長官慶祝聯合國日的態度。

三二. 我們大家都明白，大會已於一九五一年二月一日 [決議案四九八(五)] 判定在朝鮮犯侵略罪的中國共產黨政權已犯繼續侮蔑聯合國及其和平

辦法的罪行。我們切望大會決定不讓中國共產黨政權滿手是血進入聯合國會議廳。

三三. 在我結束我的話的時候，我還要申述明白，美國政府現在仍同過去各次一樣，反對取銷中華民國政府出席聯合國的資格的企圖。中國經由中國代表團在該國的卓越領袖蔣廷黻先生領導之下所有種種貢獻是我們大家和他在安全理事會及聯合國其他機關共過事的人所熟知的，所以我們心中對於他和他的代表團對聯合國的積極努力之偉大貢獻是沒有任何疑義的。每當周旋壇坫需要雄才睿智之時，他總沒有令人失望。

三四. 美國政府基於上述各項理由，請大會贊助全權證書委員會的建議。我們在這次屆會的未來時日中，不要分散注意力纔是善策。我們不應被蘇聯政府設法一再提出的這個問題分散注意。我們應議定暫緩審議這個問題而把時間、技巧、精力拿來處理大會議程中需要我們所有的才智去解決的那些煩雜事件，這才是善策。所以美國極力贊助並將投票贊成通過全權證書委員會報告書。

三五. Sir Gladwyn JEBB (英聯王國): 我要很簡單的說明本代表團對現在提出、主張大會應依照全權證書委員會的建議通過的決議草案的態度。

三六. 如我們在過去各次會議時所屢次聲明過一樣，本代表團深信在現在情形下就中國代表問題而爲任何表決均屬爲時過早，所以應暫緩計議。我們持這種見解的理由仍然同去年完全一樣，所以我現在不想再行贅述。不過，因爲我們見到今年全權證書委員會已以大多數議決中華民國國民政府代表的全權證書爲合格，並已將此項決議正式載入該委員會報告書，我們認爲，以承認中華人民共和國中央人民政府的英國政府代表資格，我們不能投票積極贊成全權證書委員會報告書。所以如將我們現在討論的決議草案付表決時，我們將請求把兩段分別表決。對第一段，我們將棄權；對第二段，我們將投票贊成，而對全部，我們亦將投票贊成。

三七. Mr. BARANOVSKY (烏克蘭蘇維埃社會主義共和國): 蘇聯代表團已提出提案說所謂國民黨政府代表的全權證書應作無效。此項提案係以承認中國的實際情形爲根據。自中華全體人民所承認和擁護的中央人民政府開始實行統治全中國領土以來，已經有三年之久。這一小羣受美國政府支持而仍留於台灣島上的垮台政客，不但不代表中國人民，而且恰巧相反，是仇視中國人民，原因是他們的政治願望和現有工作的目的是在反對中華人民共和國。大會如承認國民黨集團的全權證書，並因此剝奪合

法的中國政府——中央人民政府——理所應有的參加聯合國並代表偉大的中華人民的利益出席聯合國大會的機會，將為錯誤而又極不公正之舉。

三八．本人不擬詳細評論美國代表對中華人民共和國的惡意攻訐。當然，已血染朝鮮、已破壞數百朝鮮城鎮及已用大規模毀滅性的細菌武器來對付朝鮮人民的美國統治階級的代表們是不宜在這裏侈談流血的。如果能說有人滿手是血來到這個講台，那人便是美國政府的代表們，並且我們一定直捷了當的當面這樣告訴他們。

三九．烏克蘭代表團毫無保留的，專心一志的，堅定不移的贊助蘇聯主張宣告所謂國民黨政府的全權證書無效的提案。

四〇．Mr. LOURIE (以色列)：本人想代表我國代表團簡單的說明我們投票的理由。

四一．全權證書委員會所提決議草案的第二段請於本屆大會期間緩議關於中國代表問題的一切提案。本代表團將投票反對該段，而對該決議草案全部棄權。

四二．以色列代表團認為朝鮮境內反聯合國的敵對行為繼續之時總非討論中國代表問題的時候。在另一方面，我們的意見是大會不應自行預先表示在第七屆會期間即使情勢變遷，仍將避免對該項代表問題再作任何討論。關於此點，我們當記得大會屆會期間的久暫並非一定，第五屆會延續了一整年。所以我們不應不顧屆會時期有多長或在這期間遠東會發生什麼變化，而剝奪我們自己可能重議此事的機會。依本代表團看來，我們心目中存着這樣的可能的機會，便不應預先對於我們處置此事的自由設定任何限制。

四三．Mr. PATHAK (印度)：我國代表團將投票反對全權證書委員會建議的決議草案，因為我們不能贊同該委員會對於中國代表的團全權證書的審查結果。本代表團對於此事的立場是大家熟知的，無須由我重行贅述。我們認為中華人民共和國中央人民政府理應出席聯合國。基於同樣的理由，我們將投票贊成蘇聯提出的決議草案。

四四．至於就其餘五十九國代表團的全權證書而言，我們當然贊同全權證書委員會的審查結果。

四五．主席：因無其他代表欲發言，大會現在可對此事作一決定。依照慣例，我們現在將全權證書委員會報告書所列建議付表決。有人會依據議事規則第八十九條要求將決議草案分部表決；此項要求將照辦。因此，我們現在表決決議草案的第一部，

其內容為：“大會通過全權證書委員會第一次報告書”。有人要求用唱名表決。

舉行唱名表決。

主席抽籤決定請尼加拉瓜首先投票。

贊成者：尼加拉瓜、巴拿馬、巴拉圭、祕魯、菲律賓、泰國、土耳其、南非聯邦、美利堅合眾國、烏拉圭、委內瑞拉、阿根廷、澳大利亞、比利時、巴西、加拿大、中國、哥倫比亞、哥斯大黎加、古巴、多明尼加共和國、厄瓜多、埃及、薩爾瓦多、法蘭西、希臘、海地、洪都拉斯、冰島、伊朗、伊拉克、黎巴嫩、盧森堡、墨西哥、紐西蘭。

反對者：瑞典、蘇維埃社會主義共和國聯盟、白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國、捷克斯洛伐克、印度。

棄權者：那威、巴基斯坦、蘇地亞拉伯、敘利亞、烏克蘭蘇維埃社會主義共和國、大不列顛及北愛爾蘭聯合王國、葉門、南斯拉夫、阿富汗、玻利維亞、緬甸、智利、丹麥、阿比西尼亞、瓜地馬拉、印度尼西亞、以色列、利比里亞、荷蘭。

決議草案第一部以三十五票對五票通過，棄權者二十。

四六．主席：大會現在表決決議草案的其餘部分。有人會要求用唱名表決。

舉行唱名表決。

主席抽籤決定請阿根廷首先投票。

贊成者：阿根廷、澳大利亞、比利時、加拿大、智利、中國、哥倫比亞、哥斯大黎加、古巴、丹麥、多明尼加共和國、厄瓜多、埃及、薩爾瓦多、阿比西尼亞、法蘭西、希臘、海地、洪都拉斯、冰島、伊朗、伊拉克、黎巴嫩、利比里亞、盧森堡、墨西哥、荷蘭、紐西蘭、尼加拉瓜、那威、巴拿馬、巴拉圭、祕魯、菲律賓、泰國、土耳其、南非聯邦、大不列顛及北愛爾蘭聯合王國、美利堅合眾國、烏拉圭、委內瑞拉。

反對者：緬甸、白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國、捷克斯洛伐克、印度、以色列、波蘭、瑞典、烏克蘭蘇維埃社會主義共和國、蘇維埃社會主義共和國聯盟。

棄權者：玻利維亞、瓜地馬拉、巴基斯坦、蘇地亞拉伯、敘利亞、葉門、南斯拉夫、阿富汗。

決議草案之其餘部分以四十二票對九票通過，棄權者九。

四七．主席：大會現在表決決議草案全部。有人要求用唱名表決。

舉行唱名表決。

主席抽籤決定請以色列首先投票。

贊成者：黎巴嫩、利比里亞、盧森堡、墨西哥、荷蘭、紐西蘭、尼加拉瓜、那威、巴拿馬、巴拉圭、祕魯、菲律賓、泰國、土耳其、南非聯邦、大不列顛及北愛爾蘭聯合王國、美利堅合衆國、烏拉圭、委內瑞拉、阿根廷、澳大利亞、比利時、巴西、加拿大、智利、中國、哥倫比亞、哥斯大黎加、古巴、丹麥、多明尼加共和國、厄瓜多、埃及、薩爾瓦多、阿比西尼亞、法蘭西、希臘、海地、洪都拉斯、冰島、伊朗、伊拉克。

反對者：波蘭、瑞典、烏克蘭蘇維埃社會主義共和國、蘇維埃社會主義共和國聯盟、緬甸、白俄羅斯蘇維埃社會主義共和國、捷克斯洛伐克。

棄權者：以色列、巴基斯坦、蘇地亞拉伯、敘利亞、葉門、南斯拉夫、阿富汗、玻利維亞、瓜地馬拉、印度、印度尼西亞。

決議草案全部以四十二票對七票通過，棄權者十一。

四八．主席：就全權證書審查委員會的建議而言，此事已經了結。不過大會當前還有蘇聯所提的關於中國代表團全權證書問題的決議草案(A/L.109)。大會現在是否要表決這個決議草案？

四九．Mr. GROSS (美利堅合衆國)：因大會剛才已決定在本屆會期間暫緩審議中國代表問題，依余所見，不可逃避而又合乎邏輯的結果似乎是現在表決有關這個問題的蘇聯決議草案是既不必要又非所宜。因就本屆會期間而言，大會既已了結此事，故本代表團認為提議取銷中國國民政府代表團出席資格的蘇聯提案不應付表決。

五〇．Mr. ZORIN (蘇維埃社會主義共和國聯盟)：蘇聯代表團認為應將提出全權證書審查委員會及現在提出大會的這件決議草案付表決之事，甚屬重要。

五一．今天分發給各代表的議事日程項目一之下有兩個分目，即全權證書審查委員會報告書及蘇聯所提決議草案。

五二．蘇聯代表團認為美國代表的話沒有根據，並主張應將蘇聯請求宣告所謂國民黨政府代表的全權證書無效的決議草案付表決，因為此種全權證書不合大會議事規則第二十七條的規定。

五三．蘇聯代表團堅持將這個決議草案付表決。

五四．主席：關於這件事情，規則似乎甚為明白。不過，大會對其議事規則，總可以自己作主的。

五五．蘇聯代表已要求將他的決議草案付表決。美國代表則依據規則第八十二條反對該項要求。

這個問題十分清楚。我現在先請大會決定美國代表依據規則第八十二條反對表決該項草案的問題。如該項反對意見被支持，則不能再表決。如該項意見被大會否決，則我們將表決我們當前的蘇聯提案。

美國代表的反對意見以四十五票對六票被支持，棄權者四。

預算以外款項勸募委員會報告書 (A/2210 and Corr.1 and Add.1)

[議程項目四十三]

五六．Mr. DE SEYNES (法蘭西)(預算以外款項勸募委員會主席)：預算以外款項勸募委員會現向大會提出決議草案，建議繼續委員會的工作，並請在本屆會期開始時即儘先審議此項建議；委員會在這個時候，沒有幻想它可以期望得享本屆大會各會員國的衆望，也沒有幻想各會員國在行將聽取一個目的祇在加重它們政府的額外經費負擔的組織所提出一連串的報告之時起熱切之情。

五七．委員會對於自己必須拿出來讓人看的兩年來的成就，也並不自鳴得意。委員會自成立伊始即受命為三種方案——朝鮮平民協助方案，巴勒斯坦難民協助方案，及技術協助擴大方案——籌集經費，而事實上它對這三種方案都未能達到大會所定或建議的籌款目的。

五八．委員會因鑒於過去工作的種種缺陷，又因它現在對於協助它克服當前困難的各種極為妥善的技術有一些經驗，它切望儘速獲得為執行其任務所必需的權力。它深信大會會期是與各國政府接洽最好的機會，並希望各位握有政治權力的代表和身據要津的人在這短期來紐約出席會議時，可以便利並加速談判的進行，談判的目的自然是要各國捐款，以充預算以外款項所維持的各種方案之費用。

五九．雖然大會甚至在未曾有機會討論各種方案之先便被要求冒險實行委員會的建議，但這危險到底不是很嚴重的。上述各種方案大會均能毫無愧色的引以自豪，並且其中有一種至少是列入依據過去決議所訂立的一種三年方案的。除非大會突然決定放棄這些方案，則必須籲請各國自由捐助預算以外款項。

六〇．對於全部費用越出聯合國經常預算甚遠的各種計劃如有任何較善的和更有效的籌款辦法，就請在此時此地提出並予通過。本人確信委員會各委員國對此一定不會介意的。但是祇須一想本委員

會成立時的情形及其工作經過情形便足以提醒我們任何其他辦法一經倡議總是立即被擯棄。

六一. 大家都承認，委員會現正設法爲之籌款的各種方案不是曾經各國政府一致核准便是以極大多數可決票通過的方案。不過，因目前國際情緒是如此，大會覺得不便決定各國政府因此項核准及表決而負有的經濟上責任，不如讓各國政府自行定出它們對上述每一方案各自捐輸的數額。所以，既沒有任何命令式的捐助派款，則不得不尋求一些調整方法以使供求至少大體相應，換言之，不得不設法與各捐輸款項之政府商定它們捐款的數額。

六二. 大會當然可以把籌措經費的獨一責任交給執行方案的各機關，但是它認爲這會過分增加它們的已經是困難重重的任務。自然，大會絕不是不鼓勵各執行機關盡力設法激發各國政府慷慨解囊。不過，它認爲須由一種政府間的委員會去幫助它們；這委員會叫做“勸募委員會”——這無疑是婉委的稱呼——但是在這種情形之下也恰好可稱之爲“勸勉委員會”。大會似不致改變其主張而決定解除它於一九五〇年設立〔決議案四一〇B(五)〕並於一九五一年決定續設的〔決議案六〇七(六)〕委員會的職務。

六三. 假如對委員會決議草案提出的修正案[A/L.110]的意見可資依據，那麼也許大會還要增加委員會的責任。關於此點，委員會尙未議出任何主張；委員會的各委員國在目前討論可自由發表它們的意見。

六四. 我尙擬趁開這個代表範圍廣泛的會議之機會，趁這個比委員會舉行任何會議出席代表方面均較廣泛的會議之機會，代表委員會謝謝諸位之中業已自行承諾對各種方案捐款的人。我不祇是謝謝諸位的諾言，而且也謝謝諸位在注意訓諭及聽取委員會的意見時的耐心。假如諸位有時因我們的強求煩擾而生厭——我知道諸位之中有的生厭了——則我要請諸位明瞭這種強求祇是出於深信一種真理——紐西蘭代表日前曾如此適當的想到此點——即表決和發表言論還不夠。鑒於此種真理，如果委員會一向採取較爲淡漠的態度，則我相信它會已辱命贖職。所以今天它唯一能寬恕它的頑強的辦法是保證繼續堅持不變。

六五. 主席：在請第二位發言人之先，我確知我應表達大會所有會員國對委員會本身及其卓越的主席過去一年來的工作的謝意。構成該委員會的不僅有我們剛才聽過他報告的主席，而且也有加拿大、

黎巴嫩、巴基斯坦、英聯王國、美利堅合衆國、烏拉圭等國代表，並且後來還有哥倫比亞的代表。

六六. Mr. CASEY (澳大利亞)：在我們的朋友和同人，法國的 Mr. de Seynes 講演之後，我現在趁這機會代表澳大利亞代表團簡單的發表自己的意見。我要先表示我自己和我國對預算以外款項勸募委員會報告書的感佩，並且參加我所期望的極多的其他具有同感的代表們對於委員會過去所作的爲技術協助及爲救濟巴勒斯坦難民而籌款的可貴工作，同聲稱謝。我知道我們之中有很多人——而且也許尤其是我願意——對於那些曾在勸募委員會供職的個人在相當長久的時期中所有的一切誠摯的努力，表示感謝。我深信他們對我們大家的感謝是當之無愧的。

六七. 澳大利亞以及其他若干國家所提出的修正案[A/L.110]目的在授權勸募委員會負責辦理聯合國國際兒童緊急救濟基金會籌款事宜。

六八. 此項建議的提出是在本月內較早日期緊急救濟基金會的執行委員會裏討論的結果。在過去，爲這個很有價值的人道機關籌款的全部重責都落在執行幹事的肩上。緊急救濟基金會的執行委員會於仔細檢討此事後，得到的結論是時機已至，現在執行幹事在這項工作方面，如在關於擴大技術協助方案、救濟近東難民方案及救濟朝鮮方案的辦理方面，可以得到各國政府的積極合作。

六九. 聯合國國際兒童緊急救濟基金會是無須我來向這個機關介紹的。過去若干國家會對該會工作備致讚揚。不過，據悉各國政府的捐款已顯有不穩定的傾向；這也許是由於各國政府在這項工作上缺乏有組織的參加。自緊急救濟基金會成立以來，捐助款項的會員國數目沒有一年超過聯合國會員國總數一半的。平常還不到一半。我們希望經由勸募委員會居間調處，或能使各方對捐款重責更能均衡負擔。

七〇. 我趁這個機會向大會報告澳大利亞政府已決定一九五二年度再對緊急救濟基金會捐輸二〇一，六〇〇鎊或四五〇，〇〇〇美元。此項最近捐款將使澳大利亞政府各次捐輸總數幾乎達到一一，五〇〇，〇〇〇美元。這是各國政府對緊急救濟基金會的偉大人道工作捐輸款項的第二最高數額，我提及此事，便覺不敢妄自菲薄。自緊急救濟基金會成立以來，澳大利亞每年均曾捐款；如就全人口中每人平均捐款而論，那末我要說一句不免有幾分自負的話，即可以看出我國，澳大利亞，實際是名居首位。

七一. 我向大會推重上述修正案，深信該案通過的結果將使可資配給世界貧苦兒童的款額總數增加。諸位將見到，我們建議勸募委員會應有十個委員國。我們知道這是去年在勸募委員會供職的各個國家的意見。

七二. Mr. HAMBRO (那威)：本代表團不能投票贊成大會當前的提案。我們在過去各次曾充分解釋何故我們採取這種態度；我將不再贅述我們已經聲明過的話。我祇想言明我們決定純係根據憲法規定而不是因為對勸募委員會的目標和宗旨缺乏同情。我們的憲法不准代表團承諾我國捐輸任何未經我國國會用經常手續通過的款項。

七三. 但是我應說明白我們對於報告裏所提的各種目標是極端同情，並且我國政府曾提議且我國國會曾一致通過比任何勸募委員會所能得到的數目更大的款項，以支持勸募委員會的主要意見。目前祕書長簽署協定時曾特別提到印度及那威兩國代表的簽字。我們已通過總數共一千萬克朗勒 (Kroner)，此數多於一百萬美元，作為第一次捐款。此款係經一致通過作為第一次捐款，並且數額將因一般的認捐及日後因我國國會的捐輸款項而增加。我深信這是比此地所提議的辦法更為妥善的籌款方法。

七四. 但是我們十分明白若干其他代表團並未遇有我們所受的同樣的憲法限制，所以我們將不投票反對該提案或反對修正案。我們將放棄表決權，深信我們採取這種態度後，將來當我們想要在我國或在我們的國會裏設法贊助預算以外款項規定的宗旨時，比較更有辦法。

七五. Mr. WILEY (美利堅合眾國)：我現在從這個講台上觀看這美麗的大會廳，而且我能深知日前主席在觀看這個宏大的會廳而攝取一種真實的靈感時所說的話。我能體會那種處境。

七六. 我已注意聆聽在我之先的各位卓越的發言人的諱論。當然，本代表團亦不能擅自承諾，以拘束美國政府。如果我們認捐任何款項，一定須經國會核准。我深信大家都明瞭這點。

七七. 我發言贊成續設預算以外款項勸募委員會。我這樣做是因為我鑒於戰爭把世界上我們的社會都弄得破碎不堪。照我看，施捨比收受更為可貴。如果有任何慷慨人士在任何地方有幾百萬開款而欲知道這句話的價值，就請他們把款子捐作我們現在討論的這些經費，因為這些經費是我們現有的最好的弭戰藥。

七八. 美國代表團已審閱過預算以外款額勸募委員會報告書。它獲悉聯合國各會員國參加去年大

會核准的幾種志願方案的程度甚為欣慰。同時，某些國家未參加——而且我要強調這點——任何這種人道方案，這事是不能忽略的。本代表團希望東歐各國政府將排除困難，對這些重要的非政治性的而且人道的計劃予以經濟上的支持。自然，我現在所提的是巴勒斯坦的難民、朝鮮的救濟及善後、技術協助和聯合國國際兒童緊急救濟基金會。

七九. 如果不說一句謝謝各非會員國的話，我對報告書的評語便不算完全。若干小國雖非聯合國會員國，却曾捐輸款項。我尤其要提到義大利、日本和瑞士；它們曾為上述各方案慷慨捐輸，並且它們應成為會員國。我們希望這些國家不久即將成為這種工作的全部參加者，有機會捐獻物質援助品，亦有機會提供方案的指導意見。我們深信這是顯然的：假如要把世界各國預備供給的經濟及物質援助的全部可能數量集中，備供上述各種特別方案之用，則像勸募委員會這樣的一種機構必須繼續存在。

八〇. 美國代表團贊同勸募委員會在其報告書第五編中所述各項建議，並且頗為重視這種明白的需要：在本屆大會開會期間新委員會應儘速開始工作。

八一. 本代表團贊成通過預算以外款項勸募委員會所提決議草案。

八二. Mr. AHSON (巴基斯坦)：遵照大會一九五一年十二月七日決議案五七一B(六)，大會主席已指派了一個預算以外款項勸募委員會，由七個委員會組成，負責與各會員國及非會員國商談，以便得到各國對預算以外款項之認捐，藉資彌補與聯合國預算中未撥的款備用之各項方案有關工作之費用。

八三. 巴基斯坦代表團辱承大會主席指派為勸募委員會委員國的七個代表團之一，因而有幸參與該委員會工作。

八四. 我們如果仔細檢閱今晨在我們當前的勸募委員會報告書，即可看出委員會在成立以來的短時期內已能在大會所指定的範圍內做了有用的事。委員會的工作最好是在大會開會期間辦理，可是不幸開始得太遲——約在大會第六屆會將近結束的時候。不過因為委員會甚至在屆會閉幕後還可繼續努力[決議案六〇七(六)]，它終能得到各國政府的認捐。各國政府重然諾，認捐之現款及實物，均已收到。這些捐輸款物特別與下列方案及機關有關：第一，技術協助擴大方案；第二，聯合國近東巴勒斯坦難民救濟工賑處；第三，聯合國朝鮮復興事務處。

八五. 鑒於上述種種情形, 巴基斯坦代表團認為今年仍有設立預算以外款項勸募委員會的必要。依本代表團的意見, 這個委員會的任務規定應完全照舊。唯須修正一處, 即可請委員會將聯合國國際兒童緊急救濟基金會列入它的工作範圍內。我們即將見到, 這點就是對勸募委員會決議草案的聯合修正案[A/L.110]的內容; 本代表團忝列上述修正案提案人之一。同樣的, 為使委員會能更有效的盡其職責起見, 本代表團認為委員會委員國數應由七個增至十個。本代表團熱切希望這種建議的本身即足以使在座各代表團予以致慮。

八六. 我講這些話是為要贊助經聯合修正案修正過的決議草案, 即主張仍設置預算以外款項勸募委員會的決議草案。

八七. Mr. KHALIDY (伊拉克): 本代表團對勸募委員會報告書表示滿意。各代表團之前現有一——並且我希望我略評這個問題是合乎程序的——一部修正案是本代表團樂於贊成的。

八八. 各位代表也許知道, 聯合國國際兒童緊急救濟基金會——“緊急救濟”一語已有點成爲一種贅詞了——對人類貢獻甚大。在過去幾年內, 本代表團頗有意思將聯合國工作分爲兩類, 因為沒有更好的字眼, 我姑且就用俗話稱之爲“動人聽聞”類和“不動人聽聞”類, 關於動人聽聞的方面——政治的方面——也許不免令人失望。但是在其他一類的工作——技術、經濟及社會方面——聯合國努力結果得到極大的成效, 我們不應失望。

八九. 聯合國所有的“不動人聽聞”的工作中, 我相信很難找着比得上聯合國國際兒童緊急救濟基金會的。這個機關已救了爲數也許有數百萬的兒童和母親, 無分宗教或國籍。

九〇. 讓我現在就說, 在過去我們曾有大量的捐款。不提名字, 我可以說某幾個會員國捐款給這個偉大的機關, 論數額名列前茅。我們竟能實行全世界同聲讚美的各種計劃。不幸緊急救濟基金會近來陷入幾分困難狀態。我們盼望有一天我們能夠再有以百萬元計的款項供我們謀人類福利之用。我們亦希望過去曾捐輸大批款項的那些會員國對這個有價值的機關的工作將繼續熱心參加。

九一. 我們近來對籌集緊急救濟基金會的速率日益降低的事甚爲擔憂, 因為這也許會使各種計劃停止進行或進行遲緩。所以, 在尋求再爲這個機關籌集捐款的各種辦法時, 我們想到求助於勸募委員會。或許有一些困難, 一些因議會的權力而起的限制: 這是我們大家承認的。但對於如此可貴而有益的機關,

我們相信我們如果沒有用盡每種可行的辦法, 便是辱命失職。基於這個理由, 並爲鞏固這種性質的一個機關——其益處我無須重述——起見, 我們樂於贊成現已提出的修正案, 並且希望大會亦表贊同。

九二. Mr. ROY (菲律賓): 我想要就菲律賓代表團和其他各國代表團所提出的聯合修正案問題發言; 該案要求將緊急救濟基金會併入勸募委員會的任務規定之內。

九三. 慶祝生日總是兒童生活裏一件快樂的事。不幸的兒童生日是在不同的日子——但是在下次的十二月十一日却有約六百萬兒童將慶祝一個共同的周年紀念日。這些兒童將聚集圍繞着這張緊急救濟基金會席桌。有如一本緊急救濟基金會手冊所說的, 這些兒童是屬於各種各類的區域和種族。他們會是取道著名的開伯爾山道(Khyber Pass), 從靠近南美洲的南極圈, 從南亞洲的潮溼熱帶, 從最黑暗的非洲深處的部落村莊來的。

九四. 這是聯合國最有建設性方案之一的動人的意義。不過有一令人憂慮之點。雖然緊急救濟基金會的共同席桌甚大足以安置這些兒童, 食櫥却不全裝得滿滿的。緊急救濟基金會的儲藏室在過去備有足供一百萬嬰孩用的尿布, 足供六百萬小孩用的重要衣服和氈子, 足供一千一百萬小孩吃的牛奶, 足供一千八百萬小孩的防癆血清, 和足供數百萬家庭用的 DDT。

九五. 緊急救濟基金會援助的範圍不限於直接的援助。我必須強調的說, 緊急救濟基金會不是一種“施捨”的節目, 因爲每一受助的國家必須比照緊急救濟基金會直接援助的價值籌措相等或較多的捐款。有幾個國家這種比照捐款曾超過緊急救濟基金會的捐助款額若干倍。

九六. 在這種意義之下, 緊急救濟基金會在它與受助國家的關係方面已能保持合夥的原則。它鼓勵了開創的精神; 激起了國內的努力。仁心喚起了仁心。我可以舉我國人民對於奎里諾總統 (President Quirino) 去年呼籲自由捐輸的熱烈反應爲例。結果甚至使我們的最有經驗的募款專家亦吃驚, 因爲我們捐得的款額達到我們付給聯合國的常年會費的四倍以上。該項款額甚至超過我們期望爲我們的各慈善機關籌募的數額。

九七. 我國人民對緊急救濟基金會採取這種態度的理由是不難解釋的。在菲律賓, 緊急救濟會的義舉滲入了社會的所有階層。關於緊急救濟會的小冊和教育性的讀物印發到了這個羣島的所有部分。學生們在學校裏得到關於基金會的知識, 幼童們是緊

急救濟基金會的牛奶、食物及學校午餐供給計劃的直接受惠者。學校教師們都與緊急救濟基金會有密切關係，而我們的各種公民及商業團體都調協一致、努力募款。在地方單位的階層，我們各地的市長鄉長和官員們都是緊急救濟基金會理想的忠實信徒。總統本人去年曾發出總統府公告，呼籲人民竭力捐輸。這些都是我們對緊急救濟基金會及其可貴的目的具有堅定不移的忠誠的具體表證。

九八．我們對於緊急救濟基金會這個永遠造福人類的組織所以這樣關心，是由於我們了解它的價值。它在國際社會中應有一個永久的地位，因為它的工作已經試驗過而且證明確有成效。我們在菲律賓實現正加倍努力，以使此事有實現的可能。本着這種精神，本代表團曾與其他國家共同提出現在大會當前的聯合修正案。

九九．菲律賓是在最近執行委員會開會時積極贊助應將緊急救濟基金會列入勸募委員會工作的意見之國家之一。我們在執行委員會裏所採的立場——這立場用於現在同樣有效——是這個提案應為募款所必需的一種補充辦法。它將補足，而不是代替，緊急救濟基金會的現存募款機構。這種意見在執行委員會裏已得到普遍贊助，而且我們希望在這個機關裏它亦將同樣的被接受。

一〇〇．有人說採取這種步驟未免為時過早，因為一九五三年大會會期現已迫近，該會除其他各事外，將決定緊急救濟基金會的前途。執行委員會認為不能贊同這種議論。菲律賓代表曾在該委員會中陳述過，一九五三年裏大會重行檢討緊急救濟基金會的任務規定的事，不應用來作阻止我們改進該會工作進展的一種妖怪。假如勸募委員會獲得圓滿的結果——我深信它將獲得——則我們在明年將能向大會提出贊成續辦緊急救濟基金會的一種補充證據。

一〇一．最後說一句，本代表團贊成增加勸募委員會委員國的主張，委員國中或可增加一個非會員國。這樣可以明白的強調我們為這目標的努力的普遍性，而且可能吸引範圍更廣的捐款者。

一〇二．主席：如果沒有其他代表欲發言，大會現在就對文件 A/L.110 中已經修正過的預算以外款項勸募委員會提出的決議草案 [A/2210 annex F] 作一決定。如果對這個修正過的決議草案沒有異議，該案即認為通過。

修正決議草案通過。

選舉安全理事會三非常任理事國

[議程項目十三]

一〇三．主席：安全理事會有三個理事國——巴西、荷蘭及土耳其——任期於今年十二月三十一日屆滿。在更換這三個理事國的這次選舉裏，除現任安全理事會理事國者外，所有聯合國會員國當然都有當選資格。安全理事會現任理事國為巴西、智利、中國、法蘭西、希臘、荷蘭、巴基斯坦、土耳其、蘇維埃社會主義共和國聯盟、英聯王國、美利堅合眾國。依據大會議事規則第九十二條，選舉應以無記名投票法行之，而且提名辦法是不合程序的。

用無記名投票法選舉。

Mr. Ferrer Vieyra (阿根廷) 及 Mr. Barrington (緬甸) 應主席之請，出任檢票員。

選票總數：	60
棄權：	0
廢票：	0
有效票數：	60
法定多數：	40
候選人得票數：	
哥倫比亞.....	58
黎巴嫩.....	58
丹麥.....	56

哥倫比亞、黎巴嫩及丹麥已獲得法定三分二多數，當選為安全理事會非常任理事國。

選舉經濟暨社會理事會六理事國

[議程項目十四]

一〇四．主席：我們現在選舉經濟暨社會理事會六個理事國。理事會今年底任期屆滿的理事國為加拿大、捷克斯洛伐克、伊朗、墨西哥、巴基斯坦及美國。依據憲章第六十一條第二項，經濟暨社會理事會任期屆滿之理事國得即行連選。所以，除了今年底任期未滿的十二個經濟暨社會理事會理事國外，所有聯合國會員國在這次選舉中都有當選資格。這十二個理事國是阿根廷、比利時、中國、古巴、埃及、法蘭西、菲律賓、波蘭、瑞典、蘇聯、英王聯國、烏拉圭。現在將用無記名投票法選舉經濟暨社會理事會理事國，不准用提名辦法。

用無記名投票法選舉。

Mr. Ferrer Vieyra (阿根廷) 及 Mr. Barrington (緬甸) 應主席之請，出任檢票員。

選票總數:	60
棄權:	0
廢票:	0
有效票數:	60
法定多數:	40
候選人得票數:	
委內瑞拉.....	57
澳大利亞.....	52
美利堅合衆國.....	52
印度.....	45
土耳其.....	41
捷克斯洛伐克.....	31
巴基斯坦.....	28
南斯拉夫.....	27
埃及.....	2
以色列.....	2
阿富汗.....	1
巴西.....	1
丹麥.....	1
墨西哥.....	1
敘利亞.....	1
印度尼西亞.....	1

委內瑞拉、澳大利亞、美利堅合衆國、印度及土耳其已獲得三分二多數，當選為經濟暨社會理事會理事國。

一〇五. 主席：對理事會的第六個席位將舉行第二次票選。此次選舉將依照議事規則第九十四條舉行。所以第二次票選時將就上次未當選者中獲票最多的二個候選國——獲三十一票的捷克斯洛伐克及獲二十八票的巴基斯坦——決選之。

用無記名投票法選舉。

Mr. Ferrer Vieyra (阿根廷) 及 *Mr. Barrington* (緬甸) 應主席之請，出任檢票員。

選票總數:	60
棄權:	2
廢票:	1
有效票數:	59
法定多數:	38
候選人得票數:	
巴基斯坦.....	29
捷克斯洛伐克.....	28

一〇六. 主席：因兩個候選國都沒有獲得法定三分二多數，必須舉行第三次票選，依照議事規則，

在同樣條件之下，選這兩個國家，巴基斯坦和捷克斯洛伐克。

用無記名投票法選舉。

Mr. Ferrer Vieyra (阿根廷) 及 *Mr. Barrington* (緬甸) 應主席之請，出任檢票員。

選票總數:	60
棄權:	2
廢票:	0
有效票數:	60
法定多數:	39
候選人得票數:	
巴基斯坦.....	31
捷克斯洛伐克.....	27

一〇七. 主席：兩會員國均未獲得法定三分二多數。所以關於選舉經濟暨社會理事會的第六席位，我們現在已經三次票選均無結果，其中一次是無限制選票而二次是有限制的。議事規則第九十四條規定“第三次票選如仍無結果，則以後票選可就任何合格人選或會員國選舉之”。所以在我們現在即將舉行的第四次票選中，任何會員國均有當選資格。對於聯合國任何會員國而言，除現在已任經濟暨社會理事會理事國的那些國家而外，選舉是無限制的。

用無記名投票法選舉。

Mr. Ferrer Vieyra (阿根廷) 及 *Mr. Barrington* (緬甸) 應主席之請，出任檢票員。

選票總數:	60
棄權:	0
廢票:	0
有效票數:	60
法定多數:	40
候選人得票數:	
南斯拉夫.....	23
捷克斯洛伐克.....	20
巴基斯坦.....	16
以色列.....	1

一〇八. 主席：因候選人中無人獲得法定三分二多數，現在將舉行第五次票選。這次票選是無限制的。

用無記名投票法選舉。

Mr. Ferrer Vieyra (阿根廷) 及 *Mr. Barrington* (緬甸) 應主席之請，出任檢票員。

選票總數:	60
棄權:	0
廢票:	0
有效票數:	60
法定多數:	40
候選人得票數:	
南斯拉夫.....	27
捷克斯洛伐克.....	17
巴基斯坦.....	15
以色列.....	1

一〇九. 主席: 因為沒有一個國家得到法定三分二多數, 我們現在舉行第六次無限制票選。

用無記名投票法選舉。

Mr. Ferrer Vieyra (阿根廷) 及 Mr. Barrington (緬甸) 應主席之請, 出任檢票員。

選票總數:	60
棄權:	0
廢票:	0
有效票數:	60
法定多數:	40
候選人得票數:	
南斯拉夫.....	34
捷克斯洛伐克.....	13
巴基斯坦.....	13

一一〇. 主席: 我們現在遇到一種大會選舉規則尚未確定規定的情形。依照選舉規則, 下次票選就前次票選中獲票最多的兩個會員國決選之。因為捷克斯洛伐克和巴基斯坦得到的票數相等, 於是發生了一種事無先例的情形。我建議——這祇是一種建議而須由大會決定的——在這種情形之下, 或許最公允的辦法是現在依大會規則所定的有限制的票選法進行, 但因剛才獲有選票的三個會員國中有兩個所得票數相等, 三個均應列為有限制的票選中之候選者。

一一一. 因對上述辦法未有異議, 第七屆票選——這將為依議事規則舉行的有限制的票選的第一次——中的候選者祇有南斯拉夫, 捷克斯洛伐克及巴基斯坦。

一一二. 當然, 如屬必要時, 將隨即舉行第八次票選, 但不必依這種辦法, 因為第七次票選如對於選舉仍無最後決定, 也許對於第二及第三候選人的地位可有所決定。

用無記名投票法選舉。

Mr. Ferrer Vieyra (阿根廷) 及 Mr. Barrington (緬甸) 應主席之請, 出任檢票員。

選票總數:	60
棄權:	0
廢票:	1
有效票數:	59
法定多數:	40
候選人得票數:	
南斯拉夫.....	33
捷克斯洛伐克.....	15
巴基斯坦.....	11

一一三. 主席: 現在須舉行第八次票選; 這次是有限制的票選, 就上列三名中之前二名, 即南斯拉夫及捷克斯洛伐克, 決選之。

用無記名投票法選舉。

Mr. Ferrer Vieyra (阿根廷) 及 Mr. Barrington (緬甸) 應主席之請, 出任檢票員。

選票總數:	60
棄權:	1
廢票:	1
有效票數:	59
法定多數:	39
候選人得票數:	
南斯拉夫.....	36
捷克斯洛伐克.....	22

一一四. 主席: 所以還有第九次票選, 這次將為限制的。

用無記名投票法選舉。

Mr. Ferrer Vieyra (阿根廷) 及 Mr. Barrington (緬甸) 應主席之請, 出任檢票員。

選票總數:	60
棄權:	1
廢票:	1
有效票數:	59
法定多數:	39
候選人得票數:	
南斯拉夫.....	38
捷克斯洛伐克.....	28

一一五. 主席: 因為兩個候選者均未獲得法定三分二多數, 現在將舉行第十次票選。依據規則, 這次票選將為無限制的。

用無記名投票法選舉。

Mr. Ferrer Vieyra (阿根廷) 及 Mr. Barrington (緬甸) 應主席之請, 出任檢票員。

選票總數:	60
棄權:	0
廢票:	0
有效票數:	60
法定多數:	40
候選人得票數:	
南斯拉夫.....	39
捷克斯洛伐克.....	17
巴基斯坦.....	2
智利.....	1
薩爾瓦多.....	1

一一六. 主席:大會現在要舉行第十一次票選,這次是無限制的。

一一七. Mr. ROBERTS (南非聯邦):我動議休會。

一一八. 主席:南非聯邦代表動議休會。對於此項動議,不能辯論;我現在將此項動議付表決。休會動議以二十九票對十七票通過,棄權者八。

午後二時十五分散會。

第三百九十次全體會議

一九五二年十月二十七日星期一午前十時三十分在紐約會所舉行

主席: Mr. Lester B. PEARSON (加拿大)

A/PV.390

選舉經濟暨社會理事會六理事國(續完)

[議程項目十四]

一. 主席:議事日程所列第一個項目是繼續選舉經濟暨社會理事會理事國。各位代表記得,上星期六日上午[第三八九次會議]十次票選均無結果;現在仍然有一個理事會席位尚待補實。依照大會議事規則,第十次票選是無限制的,而再前一次的票選是有限制的。現在這次票選,第十一次,所以也是無限制的。諸位代表可以在這次票選中選舉任何合格的候選國。

用無記名投票法選舉。

Mr. Lescure (阿根廷)及 Mr. Thant (緬甸)應主席之請,出任檢票員。

選票總數:	58
棄權:	1
廢票:	0
有效票數:	58
法定多數:	38
候選人得票數:	
南斯拉夫.....	31
捷克斯洛伐克.....	23
巴基斯坦.....	3

二. 主席:因為沒有一個會員國得到三分二多數,所以要舉行第十二次票選;依據議事規則,這次票選也是無限制的。

用無記名投票法選舉。

Mr. Lescure (阿根廷)及 Mr. Thant (緬甸)應主席之請,出任檢票員。

選票總數:	59
棄權:	1
廢票:	0
有效票數:	59
法定多數:	39
候選人得票數:	
南斯拉夫.....	38
捷克斯洛伐克.....	20

三. 主席:現須舉行第十三次票選。依據大會議事規則,第十三次票選應就第十二次票選中獲票最多的兩個國家決選之。所以這次票選的候選國祇以南斯拉夫及捷克斯洛伐克為限。

用無記名投票法選舉。

Mr. Lescure (阿根廷)及 Mr. Thant (緬甸)應主席之請,出任檢票員。

選票總數:	58
棄權:	0
廢票:	0
有效票數:	58
法定多數:	39
候選人得票數:	
南斯拉夫.....	40
捷克斯洛伐克.....	18